

Decisione concernente una modifica della struttura dello spazio aereo svizzero sopra il poligono d'artiglieria di Bière – Adeguamento della zona pericolosa LS-D19

del 30 marzo 2011

- Autorità di decisione:** Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC),
3003 Berna
- Oggetto:** Nello spazio aereo sopra il poligono d'artiglieria di Bière, nel quadro dell'addestramento militare si svolgono annualmente esercitazioni combinate, con impiego di artiglieria e aeromobili privi di equipaggio (droni). Nei mesi di maggio e giugno, in singoli giorni e durante gli ordinari orari di volo militare, la zona pericolosa LS-D19 (Bière) può pertanto essere riclassificata in una zona regolamentata (LS-R19). Le date per l'anno 2011 sono già note, mentre quelle per gli anni successivi verranno comunicate per tempo all'UFAC dalle Forze aeree. All'interno della zona regolamentata sono vietati i voli con aeromobili civili.
- Basi giuridiche:** Secondo l'articolo 40 della legge sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) e l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. In virtù dell'articolo 13a dell'ordinanza concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11), l'UFAC può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose, per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili è subordinato a determinate condizioni.
- Conformemente all'articolo 55 capoverso 2 della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021), a un ricorso può essere tolto l'effetto sospensivo. Se il ricorso avesse effetto sospensivo, sarebbe impossibile svolgere in modo ordinato e sicuro le operazioni di addestramento delle Forze aeree. L'UFAC toglie pertanto l'effetto sospensivo a eventuali ricorsi contro la presente decisione.

Contenuto della decisione: 1. In singoli giorni dei mesi di maggio e giugno, durante gli ordinari orari di volo militare, la zona pericolosa LS-D19 (Bière) può essere riclassificata in una zona regolamentata (LS-R19), da lunedì a venerdì, dalle ore 07:30 alle 12:05 e dalle ore 13:15 alle 17:05 (ora locale), a un'altitudine compresa tra 3500ft s.l.m. e 6600ft s.l.m. Le dimensioni laterali della zona regolamentata sono identiche a quelle della zona pericolosa LS-D19.

Per l'anno 2011 sono state fissate le seguenti date:

- 15-17 giugno 2011, ore 09:00-12:00 e ore 14:00-16:30 (ora locale);
- 20-22 giugno 2011, ore 09:00-12:00 e ore 14:00-16:30 (ora locale)

Le date degli anni successivi saranno comunicate per tempo dalle Forze aeree al Servizio di autorizzazione delle informazioni aeronautiche (LIFS) dell'UFAC tramite una domanda di pubblicazione di NOTAM.

2. All'interno della zona regolamentata sono vietati i voli con aeromobili civili.
3. Le relative annotazioni nel Manuale d'informazione aeronautica (AIP) vengono adeguate conformemente al n. 1 e sono parte integrante della presente decisione.

Non si procede a una sovrastampa delle carte aeronautiche. Le attivazioni e le misurazioni saranno divulgate mediante NOTAM e carta DABS.

4. A eventuali ricorsi contro la presente decisione è tolto l'effetto sospensivo.
5. La presente decisione è notificata mediante pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Una copia è trasmessa per conoscenza alla Forze aeree, a Skyguide e a tutti gli ambienti consultati che hanno inoltrato un parere.

Destinatari:	La presente modifica temporanea dello spazio aereo della Svizzera interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.
Procedura:	La procedura è conforme alle disposizioni della PA.
Deposito pubblico:	La decisione viene notificata mediante pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per scritto all'UFAC, Divisione Sicurezza delle infrastrutture.

Rimedi giuridici:

Contro la presente decisione o parti di essa può essere interposto ricorso entro 30 giorni al Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 3000 Berna 14.

Il termine di ricorso inizia il giorno successivo alla notifica in caso di notifica personale alle parti e il giorno successivo alla pubblicazione in caso di pubblicazione su un bollettino ufficiale.

Il ricorso deve essere redatto in una lingua ufficiale e deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente.

30 marzo 2011

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il direttore, Peter Müller